

Schwäbisch und Hochdeutsch.

Vorstellung

der



schwäbischen Sprüche und
Singenformen
aus dem Vieltal

von

Herbertingen Paulgau.

Verfasser
von

Paul Th. Marsch.

Am 31. Okt. 1860.

I Lause.

Wakala,
Koupuuotau,
Wuuluita,
Wuynllauka.

A.

Kang a in fußbretoutas Tilla

- Wilt a: aakre, salb, akst, pack, frack,
waks,
Wilt ä: pfäht, präht, vris, makts,
aklän, bäl, swätk, fäl fall,
ärm Wunmud. wun,
Wilt ä: pfänns, wänns,
Wilt ä: mä, hä kau, hänt,
Wilt ä: pätfal,
Wilt ä: ädse Wullas,
Wilt e (ë): epfst, hänt,
Wilt ë: gēms zupauwe,
Wilt ë: pätfal,
Wilt ë: dempfs dunngru,
Wilt a: äss lapp, wäss,
Wilt ö: ärm Wunm, särm,
Wilt ö: jōmse Jannas,
Wilt ö: lö lapp,

Kang a in nuffaßbretoutas Tilla

- Wilt a: äwäl Wunst, smöschast, bingast,
absalt,
Wilt s: msōnst Wunst, nēsmst Wunmud,
Wilt ä: msinä, fets Wunstau,
Wilt u: dubak Yubak,

Mind i: trisills Luopiliinuppiäjä;
Mind o: kolendri kalamit;

Lungain suksatantur Dillen

Leiblä: stäl, rääl, ääl, mäts (^{in der} Muffel);
Mind e: sä zufa, mä unyft;
Mind ä: määl Muffel, pfäl, pfär, nääl,
Mind as: bärsfuss härsfuss;
Mind ä: säf Bjuof, mägs Mbuym;
Mind ae: traet getunym, gset gset;
Mind a: vasser, rapp Kaba;
Mind ö: söms Kunu, Küm, röm Kufu;
Mind ö: öö guffau;
Mind e: nögst Kugel;

Lungain niffpessatantur Dillen

Leiblä: mittäg;
Mind e: mētey Moutay;
Mind o: bröms Luopauun.

B

Leiblä: Bah Lay, hät Luok, bus Luha, bli
Läi, blust Läub, bisr Lino, buog,
berg, hēs bap, nsib, trits, blits.
Mind ge: rapp Kaba;
Mind f: ssefs Sjöfauka;
Mind & sing affbau: grusts räpau, halls Jüun,
hacht Jüun, Jüunouka;
fülltand: grist gäp, grit gäbl, gēs galen,
gret gäubl, hōfauka, bus Läub,
äss fufau, gäst gälb, äub, rä
fauk, nä fuaub, äwērek Mbuym;

D

- Delnidd d: Dah, deth, daken, detts, daken,
 drik, wald, firdel, gestelgaw,
 holdre goldar, hells, soldat,
 wads;
 Dmunt: silt, silt, gestelgaw, hant-
 wark, hant, hand, gawon,
 akkatt, sentlusor, sent-
 märe;
 Dmunt x: grestegodiuftay;
 Dmuntfingr: mēnolē Mäntnins, pfēnolē
 Pfändnins, dönders, läphteg;
 füllt out: mō Mōnd, awēkāt Mōndut,
 hämpfl, Grundnoll, wägers
 gummowdrun.

E

Kurz e in fustatanten Dillen

- Liebt e: veltre, eck, wett, Maltre,
 detts, vretts;
 Kurz e blätt e: fest, rest, dreck, gellt;
 Kurz e mind e: kēz, hinga, mē x Mung, gēt
 Gultu, feteg, fartij;
 Kurz e mind e: rēteq, Artij;
 e mind e: stēmpfl, hēmmēd Grund;
 e mind e: Bēxēns, Brungewne (ent)
 Mind es: fēnstrē, fustre,
 e mind es: gsēs, gaffra;
 e mind es: gsēs, gaffra
 (i)

ē mind as: feisl full, Käst Suller, Kästlic
 Suller in, gäst yalt,
 ē mind i: spirit, frunf, bitt lutt,
 bich,
 ē mind ä: stät poff gätzast,
 ē mind ä: älf-alf,
 ē mind ae: härlē gärlin,
 Mind u: nai unä;

Frang e in nist fustententur Dillen

Mind s: molte gollas Müllungollas,
 Mind i: bittisid,
 Sullant: g, wälz, gän, bold lutt, tsur,
 Sullant: härlē Sull, Kopt lutt.

ē in fustententur Dillen

Leilt ē: est fful, hē frun, nērs, ēts,
 ē lilt ē: swer frun, lēt frun,
 ē mind ē: bitts bttan,
 ē mind e(ē): nēmms uf frun,
 ē mind i: i gēt-ig gaba,
 ē mind al: klac, wae frun (Sullantid.)
 ē mind äie: pfläg, däggs, näggs, säggs,
 ē mind so: gso frun, stso frun,
 Mind es: ges, sēs frun, nēs frun.

F

Leib f: fustre fätter, färs fufarna,
färnstre fuffar, feteg,
fläes, feuff, flē flifa,
fract, frantzst fimejokta,
fut foot, fass, foffs,
läöfs;

Wort pf: släpfs pfluffen (pfluggen)
karpfs, pflögst, sarpfs,
rämpfs;

Mant b: swäbblhelts;

Wort eingeffabur: wäzfig Waffer;
jällwird; däst dufft;

G

Leib g: grössynof, gabs gartnu, grö
yufin, ges yubru, gösftall,
gwalt ginnalt, glei gluff,
gmöetyunnit, gust,
näags Ruyau;

Wort k: wärk Wary, slänkel;

Wort n: wēns wunnu, wēnsunnij;

Wort r: jäkt Jajt;

Wort t: kēst Träfij;

Wort fuyū: lözfgs, ssilfgs, gräts, gwärms, wännen,
gftudiorit, gspass, gsmekt,
gwärret, gparisret;

fällt mag: ijs Gjöb, ijsse, mön magne,
saet fajt, gaet, draet, mämag,
decht gadrut, trägs gatrugan,
bräht, pracht;

H.

Liebt h: trüb fubr, trüb fubr, trüb fubr,
trüb fubr, trüb fubr, trüb fubr,
trüb fubr, trüb fubr, trüb fubr,
trüb fubr.

Wind h: vifse Wind;

Wind b: vifse Wind;

Wind e: madse Wäfer;

Wind ringfubr: vifse Wind;

fällt aus: sulss vifse Wind, mustisse
wäffner gavr. groönt
groönt, tränkst
tränkst.

Ch.

Liebt h: bush, vösh, dush, Luf,
doh;

Wind h: nächst der wäffner, hehst
füßer, stark Wäffner;

Wind g: ziegölle ziefner, jäsge ziefner;

fällt aus: aäanf, vif, sefif, nöanf,
mi, ai, wäffner-wäffner;

Wind e: aresliffel, fase wäffner, wäffner
Wäffner, wäffner wäffner,
Dösel wäffner;

J

Liidd j: joh, jüd, jagd;
 Wänd g: gä-jäg;
 füllwöb: Hanserg Graubjörg

I

Äung i infahtantur Dillen

Liidd i: stift, mist, list, bist, ist,
 litas;
 Wänd e: känd, wänd, spänd, bländ;
 Wänd e: gredes ridgrud;
 Wänd i: gischt gaffsta, gischt,
 gricht, gricht;
 Wänd is: list, list;
 Wänd e: känd, känd;
 Wänd e: fröstse fröstse, gröstse gröstse;
 Wänd es: känd känd;
 Wänd u: flug flug;
 Wänd si: gischt gischt;
 füllwöb: bricht bricht.

Äung i in wiff fahtantur Dillen

Wänd e: känd känd, känd känd;
 Wänd s: regment regment;
 Wänd es: känd känd;
 füllwöb: kost kost, materē Materē (fita).
 känd känd, känd känd;
 känd känd.

Langi in fustantur Tilla

Luidi: ijt, till, stift.
 Wuidis: stise, bise, tise, his sine,
 vise, mide.
 Wuides: Deono diunne.
 Wuidsi: loit ligit, keradsis Luandis.
 Wuidui: knui sinu, gspuifpfinuad?
 Wuidi: Des diad?
 Wuidr: Kiemmet stamin.
 Wuidi: smitts fjuindr.
 Wuidr: soppa pfialruu.

30

Luidk: kall, kätun, päpelle, kämm,
 kerte, koon knu, kolos, kopl,
 kerk, kälstärtnu, patk,
 rukis, sak, guks, sluks,
 könkl, käar, kullu.
 Wuidg: gollre källu, gutss kullu.
 Wuidf: kall kull, bakr kullu,
 kaptrog, bakstoense
 Luelfruin kull, lselak, linn,
 luttu.
 Wuidh: gades guktu, paktu
 Wuidg: ~~stärks paktu of pottu.~~
 füllu: vitat Wiltu.

L

Likhet L: läm, läm lafar, lissol,
 lör lura, lsul, msul,
 goul, falls, kiollari, kalls,
 falls, wali, kall, wali,
 latimons Labimur, läne,
 löss, läbög labudij;

Smickliga: lömmstik furvig, Guldrunder.
 fältans: präar köllin, du villt villt,
 i villt villt, i villt fält;

M

Likhet m: märi Maria, mä Mau, Maxen,
 mabe Murtin, mäst mayst,
 mist mio, mist Miss, mist=
 häks Missjukne, milt's
 mittan, möl mal, mollse
Müller, moss muß;

Mörn: durn furu, könn, könn,
 könn könn;

Smickliga: keltim köllin,
 köllin;

fältans: könnoll könnusall, könnoll
 könnusall;

N

Likhet n: näs Naf, näel, Niburgse,
 näht, ni unu, nare, nemot
 Nimmun, nõnas, sand, nüel,
 nõnün;

Mind n: lēyise Linna Linval, lēyise,
 Mind m: hāmpf, hāmpf, sēmpf, sēmpf,
 lēmt.
 Mind t: saffest Pafau.
 Mind f: nast Ast.
 fällt u: vix Linna, hā Gufu hā,
 gā, ā, frō, lō, bō dussst
 kausst, ābse Abant,
 baktst, dūgst, fufeg,
 frēf fūst, jūgst, dussst,
 rēkēg mīngij, rēng mīngij.

O

King o mīst fuchstautas Dillen

Leitt o: oks Offa, kolt, kolt, kolt,
 lot, kopt, freos.
 Mind ō: sōmns tūn, sōmns.
 Mind so: msō Moud.
 Mind ō: vōl mōll, gāhts gūfustau.
 Mind ā: sarg tūng, bārg, kārē.
 Mind u: dūns dūng, stūst fūst;
 Mind i: dritns tūngau.
 Mind ē: dēhtse tūngau.
 Mind ē: mēkēg Moutay.
 Mind ō: mōnn mōngau.
 Mind ā: nast Mout, āst Ost, vāvōse.
 King o mīst fuchstautas Dillen
 Leitt o: miltwōh.
 Mind so: vōlmsō Mōllmōnd;

Mind a: mastkärth, våarsödy;
 Mind e: avēkāt Admakat;
 Mind s: hēngst hēngst;
 Mind ū: äntvūt Admakat;
 Mind u: hurnsus Gerniff.
 Jäll aub: Karlē Pruvallie.

Lungo in fufstakanta Pilba.

Lelikt ö: öfs, hökts, höf, vögl, drög,
 löd;
 Mind o: holl lödn, holl fulan;
 Mind ö: hö löfn (fallan)
 Mind zö: hö löfn, zö; ts
 Mind as: härsse löfn, vässe nor;
 Mind ao: strao Knof (fallan);
 Mind u: dull löfn;

Lungo in nift fufstakanta Pilba

Lelikt ö: brasthöf löfn;
 Mind zö: snubsons Pankafun;
 Mind ad: durbäars Knoflöfn;
 Mind s: doktse, professse Knoflöfn;
 Mind us: alämuss Alucafun.

P

Lelikt p: paks, päkt, Petse, Paol fult,
 rapp, galopp, snapps;
 Mind b: bemsol fupel, buhl, boss,
 helz, butts, drömbets, dulēbā.
 Pulz, hälmis fulan, läbels
 zaggel;

Mänd p: jesus kates hand hucku, pfaes.
hakege;

Mänd q: gömpes yung nu, gömpstönns,

Mänd
ringas p: ämpst kupal; sämpst kint,
Gafinob;

R.

Länd r: väfanab, ristegufij, rölkain,
ristb, sör gfan, beire, raoh,
kiverxemore, ruöst;

Mänd t: zönet zundun, halbisro hurbinn,
märsst Märfar;

Mänd ringas
p: övö darsua - darsua;

Jölldand: näx gury, swax, päst gurd
u. gunda, danner darsua (pffl.)
hän, män mayna, stakē
Martin, foitög frindug,
ät art, fetög furtij, klänēt
kläninatt, bukögnyala;

S

Länd s: sälēt talus, sörst kuppel,
sē pif, sabb potta, sue pin,
gläs, säne, sāmsteg;

Mänd s: kashl, wüst dand, sust
puff, sirst fuff, bist,
-ist, listo luffa;

Mänd ringas
f: hsis, sēspags Ländstiff;

S

Leikt 18: grös groß, grüss Gruss;
 Wind 18: flöz fluss.

Sch

Leikt 19: schenck Schenck, snaps,
 sne, snabl, sluck, scib,
 rus, dress, wäss, markts,
 smotreg,
 Wind 19: schenck Schenck, sluckwerk
 schenck,

T

Leikt 20: tö Tau, toll Toll, toll,
 gott, soll Tulla, wetts unulla (randil)
 Wind 20: tä Täl, dehtse Luftan di,
 dao Tau, ~~Täl Luftan di,~~
 diel Täl, dihteg Täl,
 hēnēse finta, hä Täl
 Tau Täl, dūgot Täl.
 Wind 21: Täl Täl Luftan di.
 Täl Täl: Täl Täl, mēns Täl,
 wälts, hūst Täl,
 tsich Täl, dōmēt dēfina,
 vset wēns unūwifun, vset
 kōnērs unūwifun = unūwifun =
 unūwifun.

U

Uing u in fafstauntero Dillen

- Leidd u: duft and, mustre, backst,
 leyst, bruch, sultre,
 Mind u: wüst Wust, dust duff;
 Mind o: boss kuff;
 Mind ö: dörerer, krömm, lömpe,
 wönerre,
 Mind zö: besöst Lruuff,
 Mind us: fustsefüller.

Uing u in fafstauntero Dillen

- Mind e: haushalten Gaudhaltung,
 wäsen Wäisung;
 Mind z: kapererere Kagererere,
 füllhand: akkerer accurer;

Uing u in fafstauntero Dillen

- Leidd u: stäcks güe Dfuer, ür, üfse,
 nüd, spür;
 Mind us: bus lübe, snuse, wur, kus,
 rus, fure, bruse, gust,
 Mind is: brisere Lunden.
 Mind zö: zö päel Duffel, zö glit;
 Mind ö: nö un.
 Mind äs: bläme Lluen,
 Mind ös: dösfun,
 Mind us: rusfnafun;

W

Ljud w: wärm, wär, wis, wē^{Wien},
 wis, wats^{wat}, wats,
 wäss, wäls^{welt}, wäst^{wind},
 wäst^{Wort}.

Mind m: mxt^{mit} mxt^{mit} mxt^{mit}.

Mind b: bëg^{mit} mxt, bëk^{mit} mxt.

Mind d: led^{mit} länd;

Jäls^{mit} d: zib^{mit} zib^{mit}.

Z

Ljud z: zē^{mit} zē^{mit} zē^{mit}, zēt^{mit} zēt^{mit},
 zū^{mit} zū^{mit} zū^{mit}, zä^{mit} zä^{mit} zä^{mit},
 zū^{mit} zū^{mit}, zēt^{mit}, zän^{mit} zän^{mit},
 zän^{mit} zän^{mit};

Mind t: wēt^{mit} wēt^{mit}.

Ä

Jung ä in jungbanten Dillen

Jung ä: hä^{mit} hä^{mit}, ställ, wäl^{mit},
 brä^{mit} brä^{mit};

Mind e: bë^{mit} bë^{mit}, el^{mit} el^{mit};

Mind ä: gä^{mit} gä^{mit}.

Mind e: swē^{mit} swē^{mit}, rē^{mit} rē^{mit};

Mind ä: hä^{mit} hä^{mit}.

Mind e: drē^{mit} drē^{mit}, dē^{mit}, dē^{mit};

Mind ä: hä^{mit} hä^{mit};

Mind ä: lē^{mit} lē^{mit}, lät^{mit} lät^{mit}.

Langä in betonte Silben

- Leichtä: jägere, trägere, käse, gyppräse,
meis;
Leicht ē: glēsre glüfer, grēsre, redre,
negel, seckl, wels;
Mund e: xells züflun,
Mund ē: hēmma pfänna;
Mund ē: gēns züfuna, spē züfuna;
Mund äs: sägs zügn, kägsre züfna,
läse, swäre züfuna;
Mund ä: blässt blüft, stäft pflüft,
grät zrüft.

o

Langö in betonte Silben

- Leicht ö: frä, fröpf, tröll zülle;
Mund e: gsbett Gspöll, slessor Gspöpp;
Mund äs: mästl Wärdel, ärtel Därl;
Mund es: hēmmre zünnu, zērn dūnnu;
Mund ä: mässt Wärfu;
Mund e: skoppl Klöpfel;
Mund ä: stärtl Klöpfel;
Mund ö: döhlres löfflu;
Mund i: snickl Rfnäckel.

Langö in nicht festbetonte Silben

- Mund ē: hēnēg Ränig.

Swy ö in fahrbalantur Dillen

Mind o: grott krotta.

Mind ö: hēlē gūfla, hēf gūfa, drög
grögn, vögl; ruskēls mullgūfla;

Mind ē: sē kōfna, sē pfa.

U

Swy ü in fahrbalantur Dillen

Mind i: hēttō gūttō, sissō, flissō,
siss gūttō, bristō Lūttō,
biē, fillō, niss kuffō;

Mind ē: bēttō Lūttō, wēt wūttō;

Mind ö: pbrēn gūgnō;

Mind u: stact, mact, bract, wact;

Mind ü: vrotūts mōdūttō.

Mind e: trello brüllō.

Mind si: gōtsiōs gūttōn - fūttōn;

Mind sē: wēt, rōttōttōn;

Mind ē: hēnstlē kūttōttō.

Swy ä in fahrbalantur Dillen

Mind ä: Dir gūn, flügl, sigl gūgl,
kūtt, ütt, ütt nātt, sūtt.
mūttō.

Mind is: bēttō Lūttō, dēttō, kēttō
kūttō, brēttō, lēttō Lūttō;

Mind ü: lūttō Lūttō;

Mind us: sustre Džūlar, beusto kūtun;
Mind ē: beģlsēss kūjalnifun, beģls
Mind es: ^{kūjaln.} gēss yānu;

Ei.

ei in fustatantno Dillen

Mind si: bsi, psil, tsisl Lail, msis;
Mind sē: wē Mhin, sē fain, msē, sē,
sē, lēs lūfn;
Mind ae: haetre fūitw.
Mind ae: rāef, āeh, flāes, rāefrah;
Mind a: kāllēg fūitij;
Mind ae: ^{ae} stōe Mhin, bōe, lōe allin;
Mind aē: ^{ae} gnōēē gūmūnūn;
Mind ē: wēd gūalrūbūnūn, pūn Dhin?

ei in mīss fustatantno Dillen

Mind si: kapiisit;
Mind ē: fraelē fūnūtrūn, vegolē
Mājūtrūn;
Mind s: arbot Arabit, wāest Wapfūit;
gwōnst gūwofūfūit, sultes
Difūllfūif;
fūlltūnū: wāstl Wapfūil.

Ei

ei in fustatantno Dillen

Mind si: tsisl Lūnt, tsisl Wāun;
Mind ae: haetgnū, fraelē fūnūnūn;

Mhiv^{na} oē: frœd fœrunda,
 Mhiv^{re} rē: heit fœrta,
 Mhiv^{ui} ui: unruu, ruit unruu, kuit,
 uir unru,
 Mhiv^ā ā: blāmīlē Lōnūwīflr;
 Mhiv^{su} su: tsup, tsunfau dīn tsūffr.)

tu

in fustatantō Pilba

Mhiv^{ao} ao: frao, raoh, kraof, laof,
 laob, daob taub.
 Mhiv^{su} su: ssu, tsur, gresut, fsul, tsoub,
 Mhiv^ā ā: blā, grā, lā, Nīklās Nikolāus,
 Mhiv^o o: gloffs gfoūffru,
 Mhiv^ō ō: drōm Lōnūu,
 Mhiv^ō ō: yōm Lōnūu,
 Mhiv^ō ō: bezō Lōnūu,
 Mhiv^{ae} ae: daefō tsūffru,
 Mhiv^ō ō: vīcht Lōnūffr. condit.),
 Mhiv^u u: dussō dnoūffru, ussō tsūffru,
Tu nīff fustatantō Pilba

Mhiv^{ao} ao: wīffrao, nīfflaoh,
 Mhiv^{su} su: rātsrus Ruffru,
 Mhiv^u u: uff wīff,
 Mhiv^ā ā: Nīklās Nikolāus,

Teu

in fufstautas Tilba

- Thindri: mis Mäufa, tsid Läuſp
tsisse, tsit häuta, tsit
Gäuta;
- Thindal: raetsr Rünbas;
- Thindē: deēm Väüana;
- Thindē: deēm Läuana;
- Thindäl: hlacē Läuana;
- Thindō: vrsōms vrsfünuna, vrsōms
vrsūna;
- Thindō: drōms Läuana, sōms fünuna
in Thind.);
- Thindui: tsui Läuana;
- Thindri: späuſala, seifs;

Ti

in fufstautas Tilba

- Thindal: raetsr Räuſp;
- Thindäl: väes Mäuſp, säets Räuſp, laet,
- mäe Mäu; väets
- Thindäl: Bäets Läuana;
- Thindäl: väe Räuana;
- Thindäl: mäets Mäuana.

II Formen.

Conjugationen.

Infinitiv:

~~gabru~~
gēs

~~faia~~
sē

~~ffua~~
dō.

Präs. S. Ind. i gēb,
do gēst,
re gēst,
mō gēne,
re gēne,
sē gēne.

i lē,
do bist,
re ist,
mō sēne,
re sēne,
sē sēne.

i dāre,
do dārest,
re dārest,
mō dēne,
re dēne,
sē dēne.

Präs. Pl. i gāsb,
do gāsbest,
re gāsb,
mō gāsbēd,
re gāsbēd,
sē gāsbēd.

i si,
do siest,
re si,
mō siēd,
re siēd,
sē siēd.

i dāre,
do dārest,
re dāre,
mō dāreēd,
re dāreēd,
sē dāreēd.

Präs. Pl. i gāb,
do gābest,
re gāb,
mō gābēd,
re gābēd,
sē gābēd.

i wār,
do wārest,
re wār,
mō wāreēd,
re wāreēd,
sē wāreēd.

i dāt,
do dātesd,
re dāt,
mō dāteēd,
re dāteēd,
sē dāteēd.

Augurallid: gēb,
gēmē.

sei,
sēsne.

ause,
dēsne.

Part. Dns
Maugurallid: gēs,

gsē,

asē.

Gufan

Stufan

Suban

Infinitivis gō,

stō

hō.

Præs. S. Indit. i gān,
do gāst,
re gāt,
mre gāne,
re gāne,
sē gāne.

i stāne,
do stāst,
re stāt,
mre stāne,
re stāne,
sē stāne.

i hō,
do hāst,
re hāt,
sē hāne,
mre hāne,
re hāne.

Præs. S. Indit. i gān,
do gānest,
re gān,
mre gāne,
re gāne,
sē gāne.

i stāne,
do stāne,
re stāne,
mre stāne,
re stāne,
sē stāne.

i hāb,
do hākest,
re hāb,
mre hābe,
re hābe,
sē hābe.

Præs. S. Indit. i gēn,
do gēne,
re gēn,
mre gēne,
re gēne,
sē gēne.

i stōne,
do stōne,
re stōne,
mre stōne,
re stōne,
sē stōne.

i hest,
do hestē,
re hest,
mre heste,
re heste,
sē heste.

Supra: gān,
gāne.

stāne,
stāne.

hāb,
hāne.

Part. Dns
Maugurallid: gāne,

gstāne,

ghest.

Kennen

Dörff

wissen

Infinitiv: Kennen,

Dörff,

wiss

Präs. d. Ind. i kēn,
do kēnt,
er kēn,
wir kēnēd,
er kēnēd,
sē kēnēd.

i dörff,
do dörst,
er dörff,
wir dörffēd,
er —
sē —

i wāss,
do wāest,
er wāestt,
wir wissēd,
er —
sē —

Präs. d. Part. i kēn,
do kēnēst,
er kēn,
wir kēnēd,
er —
sē —

i dörff,
do dörffēst,
er dörff,
wir dörffēd,
er —
sē —

i wiss,
do wissēst,
er wiss,
wir wissēd,
er —
sē —

Präs. d. Part. i kēnt,
do kēntēst,
er kēnt,
wir kēntēd,
er kēntēd,
sē —

i dāfft,
do dāfftēst,
er dāfft,
wir dāfftēd,
er —
sē —

i wissst,
do wissstēst,
er wissst,
wir wissstēd,
er wissstēd,
sē —

Supradual: kēnn (flural) kēnēd,

dörff dörffēd.

wiss, wissēd.

Part. Inf. kēns,
Abt. d. Inf.

dörffs,

gwisst.

müffau

mügnu

Infinitiv: mess

mêgs

Part. Pres. : i mess,

i mâ,

do most,

do mäst,

re mess,

re mâ,

mox messed,

mox mêged,

re — ,

re — ,

se — .

se —

Part. Pres. : i mess

i mêg,

do misstese,

do mêgesed,

re misst,

re mêg,

mox missted,

mox mêged,

re — ,

re — ,

se — .

se — .

Part. Pres. : i mess

i mêht,

do messesed,

do mêhtese,

re mess,

re mêht,

mox messed,

mox mêhted,

re — ,

re — ,

se — .

se — .

Imp. : mess, messed.

mêg,
mêged.

Part. Pres. : i mess

mêgs.

Imp. :

